|  |
| --- |
| **YKSITTÄISTÄ PALVELUA KOSKEVA SOPIMUS**  **<<Today\_\_s>>**  Tämä yksittäistä palvelua koskeva sopimus on solmittu seuraavien osapuolien (”Osapuolet”) välillä:  **Oy Eli Lilly Finland Ab** (”Lilly”)  **Laajalahdentie 23, 3. krs**  **00330 Helsinki**  **Y-tunnus 0211063-2**  ja  **<<Form\_HCP Company Name>>** (“Yritys”)  **<<Form\_HCP Company Address>>**  **Y-tunnus <<Form\_TaxIDcompany>>**  ja  **<<Account\_MERC\_Name>>** (”Asiantuntija”) **<<Address\_GLBL\_Line\_1\_Adrs\_Txt\_GLBL>>**  **<<Address\_GLBL\_Zip\_Postal\_Code\_GLBL>> <<Address\_GLBL\_City\_GLBL>>**  **<<Address\_GLBL\_Adrs\_Cntry\_Cd\_GLBL>>**  **Palvelua koskevat yleiset ehdot**  Tällä sopimuksella Osapuolet sopivat seuraavaa:  Asiantuntija (ja Yritys) sitoutuu suorittamaan Oy Eli Lilly Finland Ab:lle (”Lilly”) seuraavan palvelun: Language in case the service is delivered to an affiliate different than the home affiliate: system to populate if relevant  Logistisista syistä Lillyn puolesta sopimuksen tekee Asiantuntijan kotimaassa toimiva Lillyn konserniyhtiö. Tässä Palvelukuvauksessa määritellyt palvelut on kuitenkin tilannut toinen Lillyn konserniyhtiö, ja ne suoritetaan sille:  (insert name of affiliate receiving the services). |

***Suoritettava palvelu*:**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

Error! Missing test condition.

|  |
| --- |
|  |

Error! Missing test condition.

|  |
| --- |
|  |

Error! Missing test condition.

|  |
| --- |
|  |

Error! Missing test condition.

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

|  |
| --- |
|  |

**Palvelua koskevat erityisehdot:**

|  |
| --- |
|  |

=

|  |
| --- |
|  |

=

|  |
| --- |
|  |

=

|  |
| --- |
|  |

=

|  |
| --- |
|  |

=

|  |
| --- |
|  |

=

AE & PC:

The original English version should be attached

|  |
| --- |
| **Osapuolten allekirjoitukset:**  ------------------------------------------- ----------------------------------------- ---------------------  Yrityksen edustajan allekirjoitus Nimenselvennys Päivämäärä  [DOCUSIGN-HCP-SIGN]  ---------------------------------------- ---------------------------------------- ---------------------  Asiantuntijan allekirjoitus Nimenselvennys Päivämäärä  [DOCUSIGN-LILLY-SIGN]  ---------------------------------------- ---------------------------------------- ---------------------  Oy Eli Lilly Finland Ab:n allekirjoitus Nimenselvennys Päivämäärä |

**Yleiset sopimusehdot**

1. **Maksut**
   1. **Kulut**

Palkkioiden lisäksi ja soveltuvien paikallisten vaatimusten mukaisesti Lilly maksaa Asiantuntijalle Palveluiden suorittamisesta aiheutuneet kohtuulliset matka- ja majoituskulut.. Mikäli kyseessä on lentomatka, hotellimajoitus tai ilmoittautuminen konferenssiin tai kokoukseen, Lilly suorittaa matkajärjestelyt suoraan ulkopuolisen palveluntarjoajan kanssa Asiantuntijan puolesta. Lilly ei korvaa Asiantuntijan tekemiä matkajärjestelyjä. Lilly korvaa Asiantuntijalle myös etukäteen sovitut kohtuulliset kulut, kuten kuljetukset paikan päällä, kun sille toimitetaan täydennetty matkalaskulomake (eritellyt alkuperäiset kuitit mukaan luettuina). Matkalasku on toimitettava Lillylle kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa Palvelujen suorittamisesta. Lilly ei korvaa kuluja ilman asianmukaisia tositteita. Satunnaisia/henkilökohtaisia kuluja (kuten huonepalvelu, puhelut, internetpalvelut, elokuvat, minibaari tai pesula) ei korvata.

* 1. **Maksutapa**Ellei toisin mainita, Lilly maksaa Palkkiot ja kulut Asiantuntijalle sähköisenä tilisiirtona Palveluiden suorittamisen jälkeen ja mahdollisia asianmukaisia kulutositteita vastaan. Asiantuntijan tulee toimittaa sivutuloverokortti Lillylle palkkion maksamista varten. Palkkiosta pidätetään 60 % veroa ellei sivutuloverokorttia toimiteta Lillylle yhden (1) viikon kuluessa ensimmäisen palvelukuvauksen mukaisen Palvelun suorittamisesta.

Mikäli Asiantuntija on itsenäinen ammatinharjoittaja (Y-tunnus), on Asiantuntijan toimitettava suoritetusta Palvelusta erillinen lasku verotustietoineen Palvelun suorittamisen jälkeen.

Mikäli sopimuksen kolmantena osapuolena on Yritys, maksetaan palvelupalkkio ja kohtuulliset matkakulut lisättynä kulloinkin voimassa olevan arvonlisäverolain mukaisella arvonlisäverolla kuitenkin Yritykselle. Yritys sitoutuu toimittamaan laskun Lillylle suorituksen maksamista varten. Yritys on merkitty ennakkoperintärekisteriin ja Yritys sitoutuu toimittamaan Lillylle kopion ennakkoperintärekisteriotteesta

**1.3 Maksut tilaisuuden peruuntuessa**

Lilly pidättää oikeuden peruuttaa tilaisuuden oman harkintansa mukaan mistä tahansa syystä. Jos Asiantuntijan Palvelut tilaisuudessa peruutetaan ilman hänen omaa syytään (yksinomaan Lillyn toimesta) tai jos Lilly peruuttaa tilaisuuden enintään 3 työpäivää ennen tilaisuutta, Lilly maksaa Asiantuntijalle Palveluita koskevista sovituista Palkkioista enintään 50 prosenttia. Mikäli Palvelut koostuvat useista erillisistä toiminnoista, Lilly maksaa enintään 50 prosenttia ainoastaan kahta ensimmäistä toimintoa koskevista Palkkioista. Mahdollisesta valmistelevasta työstä, jota Asiantuntija on tehnyt tilaisuudessa suoritettavia Palveluitaan varten, maksetaan täysimääräisesti.

1. **Ammatillinen toimilupa**

Asiantuntija vahvistaa, että Asiantuntijalla on voimassa oleva lupa toimia terveydenhuollon ammattihenkilönä, ja sitoutuu ilmoittamaan Lillylle viipymättä, mikäli toimilupa peruutetaan tilapäisesti tai pysyvästi. Tässä tapauksessa Lillyllä on oikeus irtisanoa tämä Sopimus välittömästi kirjallisella ilmoituksella.

1. **Voimassaolo ja Irtisanominen**

Tämän sopimuksen voimassaoloaika on mainittu Sopimuksen sivulla 1. Tämä Sopimus voidaan irtisanoa milloin tahansa ilmoittamalla asiasta kirjallisesti toiselle Osapuolelle 30 päivää aiemmin. Näiden sopimusehtojen 4, 5, 7 ja 8 kohdat jäävät voimaan Sopimuksen päätyttyä. Palvelukuvaus on voimassa siitä päivästä lähtien, kun kukin Osapuoli on allekirjoittanut sen (ellei palvelukuvaus sisällä muuta alkamispäivää) ja, se on voimassa niin kauan kuin tämä Sopimus on voimassa (ellei palvelukuvaus sisällä muuta päättymispäivää).

1. **Salassapito**

Asiantuntija on tietoinen siitä, että Asiantuntija saattaa saada Lillyltä tietoonsa luonteeltaan salassa pidettäviä tietoja. Asiantuntija sitoutuu olemaan käyttämättä näitä tietoja – yleisesti tunnettuja tietoja, kuten julkaistuja tietoja, lukuun ottamatta – muuhun tarkoitukseen kuin tarjotakseen Palveluja Lillylle ja olemaan paljastamatta tällaisia salassa pidettäviä tietoja kenellekään kolmannelle osapuolelle tai henkilölle ilman Lillyn etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

1. **Henkilötietojen käsittely**

Lilly kerää ja käsittelee tämän Sopimuksen toimeenpanon yhteydessä henkilötietoja sovellettavan paikallisen tietosuojalainsäädännön mukaisesti. Tässä Sopimuksessa henkilötietoihin luetaan myös Asiantuntijalle maksetut käyvän arvon mukaiset Palkkiot. Asiantuntija ymmärtää ja hyväksyy, että Lilly saattaa säilyttää tämän Sopimuksen mukaisia Asiantuntijan Palveluita koskevia tietoja sekä käyttää näitä tietoja siten kuin yksittäisissä palvelukuvauksissa on kuvattu sekä ilmoittaakseen sääntelyn ja/tai lain edellyttämiä tietoja. Asiantuntija ymmärtää ja hyväksyy sen, ettei Lilly muutoin siirrä Asiantuntijan henkilötietoja, paitsi Lillyn alihankkijoille, jotka sitoutuvat sopimuksella noudattamaan näitä samoja rajoituksia. Tällä Sopimuksella Asiantuntija antaa suostumuksensa edellä mainittuun henkilötietojen keräämiseen ja käsittelyyn ja hyväksyy sen, että Lilly voi ottaa Asiantuntijaan myöhemmin yhteyttä Asiantuntijan antaman suostumuksen uusimiseksi tai muuttamiseksi. Lilly säilyttää Asiantuntijan henkilötietoja, ja joitakin henkilötietoja saatetaan edellä esitettyjen tarkoitusten mukaisesti antaa Lillyn muille tytäryhtiöille, mukaan lukien Yhdysvalloissa, Indianan osavaltion Indianapolisissa sijaitsevalle Eli Lilly and Company:lle. Yhdysvaltojen viranomaisilla voi sovellettavan Yhdysvaltojen lainsäädännön nojalla olla oikeus saada Asiantuntijan henkilötietoja. Henkilötietojen keräämistä, käsittelyä tai julkistamista koskevissa kysymyksissä tai Asiantuntijan halutessa tarkastaa, oikaista tai poistaa Lillyn hallussa olevia Asiantuntijaa koskevia henkilötietoja, Asiantuntija voi ottaa yhteyttä Lillyyn, osoite Laajalahdentie 23, 00330 Helsinki.

1. **Eturistiriidat**

Asiantuntija vakuuttaa Lillylle, ettei mikään lakiin perustuva rajoitus, sopimukseen perustuva sitoumus, työsuhdetta koskeva käytäntö, eturistiriita tai muu ammatillinen velvoite rajoita Asiantuntijan oikeutta tai mahdollisuutta tehdä tämä Sopimus, suorittaa Palvelut, ottaa vastaan maksuja Lillyltä tai täyttää mahdolliset muut tämän Sopimuksen mukaiset velvollisuudet.

1. **Immateriaalioikeudet**

Palveluita suorittaessaan Asiantuntija voi käyttää omia etukäteen valmistamiaan aineistoja, asiakirjoja ym. (”Omat Aineistot”). Tällaisessa tapauksessa Asiantuntija säilyttää kaikki immateriaalioikeudet kaikkiin Omiin Aineistoihinsa. Asiantuntija vakuuttaa, etteivät Omat Aineistot loukkaa kolmansien osapuolten immateriaalioikeuksia, mukaan lukien tekijänoikeudet. Muissa tilanteissa Asiantuntijalle saatetaan toimittaa Lillyn laatimia hyväksyttyjä aineistoja (”Lillyn Aineistot”). Tällaiset Lillyn Aineistot säilyvät kaikissa tilanteissa yksinomaan Lillyn omaisuutena, eikä niitä saa millään tavalla käyttää laajemmin kuin mitä tämän Sopimuksen mukaisten Palvelujen suorittaminen edellyttää. Raportit, analyysit, esitteet, esitelmämonisteet, asiakirjat ja muut työn tulokset (”Työn Tulokset”), jotka Asiantuntija laatii toimiessaan Lillyn puolesta konsultointityössä tai Advisory Board -toimielimessä, ovat Lillyn yksinomaista omaisuutta. Lilly omistaa kaikki Työn Tulosten laatimisen ja esittämisen yhteydessä syntyvät tekijänoikeudet. Asiantuntija täten siirtää kaikki oikeudet Työn Tuloksiin Lillylle. Asiantuntija sitoutuu lisäksi toteuttamaan tarvittavat siirrot ja tekemään muut tarvittavat sopimukset Työn Tuloksiin kohdistuvan omistusoikeuden siirtämiseksi Lillylle.

Mikäli Asiantuntijan suorittamasta Palvelusta, esimerkiksi Asiantuntijan pitämästä luennosta, tehdään videotallenne tai muu tallenne, Asiantuntija myöntää Lillylle yksinomaisen oikeuden valmistaa kappaleita, levittää ja julkaista (mukaan lukien tiedostojen sähköinen muokkaaminen ja mainitut aktiviteetit internetissä) tallennetta sisäisiin tai ulkoisiin koulutus- tai markkinointitarkoituksiin siten kuin Osapuolet sopivat erikseen.

1. **Lahjonnanvastaiset säännökset / Compliance**

**8.1**  Asiantuntija takaa, että sitouduttuaan sille tässä Sopimuksessa määriteltyihin velvollisuuksiin ja hoitaessaan niitä se huolehtii siitä, että sen palveluksessa olevat henkilöt sekä tässä Sopimuksessa määriteltyjä Palveluita tuottavat henkilöt

1. noudattavat kaikkia soveltuvia paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä lakeja, määräyksiä ja lääkealan tapaohjeita, jotka koskevat julkisia hankintoja, eturistiriitoja sekä korruptiota tai lahjontaa, mukaan lukien Yhdysvaltojen vuonna 1977 annettu ulkomailla tapahtuvan korruption vastainen laki (Foreign Corrupt Practices Act, ”FCPA”), sekä lakeja, joilla on pantu täytäntöön Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön OECD:n (”OECD”) kansainvälisissä liikesuhteissa tapahtuvan ulkomaisiin virkamiehiin kohdistuvan lahjonnan torjuntaa koskeva yleissopimus ('Keskeiset Vaatimukset')

ii) eivät ryhdy mihinkään toimiin, joiden voidaan katsoa rikkovan Keskeisiä Vaatimuksia, ja erityisesti pidättäytyvät antamasta, tarjoamasta, lupaamasta tai hyväksymästä mitään lahjusta, rahasuoritusta tai muuta taloudellisesti arvokasta luovutusta suoraan tai välillisesti millekään Viranomaiselle vaikuttaakseen asiattomasti johonkin kyseisen Viranomaisen toimeen tai päätökseen tarkoituksenaan vaikuttaa Asiantuntijan tai Lillyn nykyiseen tai tulevaan liiketoimintaan tai varmistaakseen minkä tahansa perusteettoman edun. Tässä Sopimuksessa

”Viranomaisella” tarkoitetaan: i) ketä tahansa viranhaltijaa, virkamiestä, työntekijää, edustajaa tai ketä tahansa, joka toimii virallisesti jonkin seuraavan tahon puolesta: a) jokin valtio tai ministeriö tai valtion virasto, b) jokin kansainvälinen järjestö (kuten Yhdistyneet kansakunnat, Kansainvälinen valuuttarahasto, Kansainvälinen Punainen Risti tai Maailman terveysjärjestö WHO) tai kansainvälisen järjestön osasto, jaosto tai toimielin tai c) jokin valtion omistama tai valtion hallinnoima yhtiö, laitos tai muu yksikkö, mukaan luettuna valtion omistama sairaala tai yliopisto; ii) mitä tahansa poliittista puoluetta tai puoluevirkailijaa sekä iii) ketä tahansa poliittiseen virkaan ehdolla olevaa henkilöä.

iii) eivät ryhdy mihinkään toimiin tai syyllisty laiminlyöntejihin, jotka voivat johtaa siihen, että Lilly rikkoo Keskeisiä Vaatimuksia.

**8.2** Asiantuntijan on säilytettävä tavanomaisessa toimipaikassaan yksityiskohtaiset, paikkansa pitävät ja ajantasaiset arkistot ja tilitiedot, joista ilmenevät kaikki Asiantuntijan tämän Sopimuksen yhteydessä maksamat summat ja sille aiheutuneet kulut sekä Vastapuolen Keskeisten Vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi tekemät toimet. Vastapuoli sitoutuu myös tekemään yhteistyötä hyvässä hengessä selvittääkseen mahdolliset tämän Sopimuksen yhteydessä tapahtuneet lainrikkomukset ja tiedostaa, että Lilly voi luovuttaa tätä Sopimusta koskevia tietoja viranomaisille.

**8.3** Tässä kohdassa määriteltyjen ehtojen rikkomista pidetään olennaisena sopimusrikkomuksena, ja Lillyllä on siten oikeus irtisanoa tämä Sopimus päättymään välittömästi lähettämällä siitä kirjallinen ilmoitus Asiantuntijalle. Mikäli Lilly irtisanoo Sopimuksen tämän kohdan ehtojen rikkomisen perusteella, Lilly voi vaatia kaikkien Asiantuntijalle maksamiensa palkkioiden, muiden korvausten tai kulukorvausten korvaamista tai palauttamista, eikä Asiantuntijalle tämän Sopimuksen perusteella makseta muita summia.

**9. Yleiset ehdot**

Palveluita suorittaessaan Asiantuntija toimii itsenäisenä toimeksisaajana eikä hänen ja Lillyn välille synny työ- tai muuta riippuvuussuhdetta.

Asiantuntija sitoutuu suorittamaan tämän Sopimuksen mukaiset palvelut asianmukaisella huolellisuudella ja ammattitaidolla kaikkien soveltuvien lakien, asetusten ja lääkealan tapa- ja itsesääntelyohjeiden mukaisesti, mukaan lukien Lääkelaki ja Lääketeollisuus ry:n Eettiset ohjeet.

Tähän Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia. Tästä Sopimuksesta mahdollisesti aiheutuvat riidat ratkaistaan Suomen lain mukaan määräytyvässä yleisessä tuomioistuimessa.